



EUROPA-KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 22.6.2011  
KOM(2011) 360 endelig

2011/0157 (NLE)

Forslag til

### **RÅDETS AFGØRELSE**

**om undertegnelse og indgåelse af en monetær aftale mellem Den Europæiske Union og Den Franske Republik om bibeholdelse af euroen på Saint-Barthélemy efter ændringen af øens status i forhold til Den Europæiske Union**

## **BEGRUNDELSE**

Efter anmodning fra præsidenten for Den Franske Republik vedtog Det Europæiske Råd i oktober 2010 at ændre øen Saint-Barthélemys nuværende status som region i EU's yderste periferi til et oversøisk land og territorium, jf. fjerde del i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, med virkning fra den 1. januar 2012.

Den Franske Republik har meddelt EU-institutionerne, at det er hensigten at beholde euroen som valuta på Saint-Barthélemy, selv om øen ikke længere vil være en del af Den Europæiske Unions territorium.

Rådet gav i sin afgørelse af 13. april 2011 Kommissionen mandat til sammen med Den Europæiske Centralbank at forhandle en monetær aftale med Den Franske Republik, som handler på vegne af det franske oversøiske område Saint-Barthélemy.

Aftaleudkastet, som er vedhæftet denne afgørelse, er blevet forhandlet af de forskellige parter og paraferet den 30. maj 2011.

I overensstemmelse med artikel 4 i mandatet opfordres Rådet til at vedtage en afgørelse om undertegnelse og indgåelse af aftalen.

Forslag til

## **RÅDETS AFGØRELSE**

### **om undertegnelse og indgåelse af en monetær aftale mellem Den Europæiske Union og Den Franske Republik om bibeholdelse af euroen på Saint-Barthélemy efter ændringen af øens status i forhold til Den Europæiske Union**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 219, stk. 3,

under henvisning til Rådets afgørelse om arrangementer for forhandling af en monetær aftale med Den Franske Republik, som handler til fordel for det franske oversøiske område Saint-Barthélemy<sup>1</sup>, særlig artikel 4,

under henvisning til forslag fra Kommissionen og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til Det Europæiske Råds afgørelse 2010/718/EU af 29. oktober 2010 om ændring af øen Saint-Barthélemys status i forhold til Den Europæiske Union<sup>2</sup> ophører øen pr. 1. januar 2012 med at være en region i EU's yderste periferi og opnår med virkning fra denne dato status af oversøisk land og territorium som omhandlet i fjerde del i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde. Den Franske Republik har forpligtet sig til at indgå de nødvendige aftaler for at sikre, at Unionens interesser beskyttes, når denne ændring sker.
- (2) Den Franske Republik har meddelt EU-institutionerne, at det er hensigten at beholde euroen som fælles valutaenhed på Saint-Barthélemy. Der bør derfor indgås en monetær aftale.
- (3) Den 13. april 2011 bemyndigede Rådet, i samråd med Den Europæiske Centralbank og med bankens samtykke på dens kompetenceområder, Kommissionen til at forhandle med Den Franske Republik, som handler på vegne af det franske oversøiske område Saint-Barthélemy, om indgåelse af en monetær aftale. Aftalen blev paraferet den 30. maj 2011.
- (4) Aftalen bør undertegnes og indgås -

---

<sup>1</sup> Afgørelse vedtaget den 13. april 2011.

<sup>2</sup> EUT L 325 af 9.12.2010, s. 4.

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

*Artikel 1*

1. Undertegnelsen af en monetær aftale mellem Den Europæiske Union og Den Franske Republik om bibeholdelse af euroen på Saint-Barthélemy efter ændringen af øens status i forhold til Den Europæiske Union (i det følgende benævnt "aftalen") godkendes på Unionens vegne med forbehold af dens indgåelse.
2. Teksten til aftalen er knyttet til denne afgørelse.
3. Formanden for Rådet bemyndiges til at udpege den eller de personer, der er beføjet til at undertegne aftalen på Unionens vegne med forbehold af dens indgåelse.

*Artikel 2*

1. Aftalen godkendes herved på Den Europæiske Unions vegne.
2. Formanden for Rådet bemyndiges til at udpege den person, der er beføjet til på Den Europæiske Unions vegne at foranstalte den notifikation, der er omhandlet i aftalens artikel 11.

*Artikel 3*

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for dens vedtagelse.

Udfærdiget i Bruxelles, den

*På Rådets vegne  
Formand*

## **BILAG**

### **MONETÆR AFTALE**

#### **mellem Den Europæiske Union og Den Franske Republik om bibeholdelse af euroen på Saint-Barthélemy efter ændringen af øens status i forhold til Den Europæiske Union**

DEN EUROPÆISKE UNION, repræsenteret af Europa-Kommissionen,

og

DEN FRANSKE REPUBLIK, som handler på vegne af øen Saint-Barthélemy,

som tager følgende i betragtning:

(1) Selv om Saint-Barthélemy udgør en integrerende del af Den Franske Republik, vil øen i medfør af Det Europæiske Råds afgørelse 2010/718/EU af 29. oktober 2010 om ændring af øen Saint-Barthélemys status i forhold til Den Europæiske Union ikke længere være en del af Den Europæiske Union den 1. januar 2012.

(2) Den Franske Republik ønsker, at Saint-Barthélemy fortsætter med at anvende samme valuta som på Frankrigs europæiske område, og har i den forbindelse til hensigt fortsat at give eurosedler og -mønter udstedt af Eurosystemet og de medlemsstater, der har indført euroen, status af eneste lovlige betalingsmiddel på Saint-Barthélemys område.

(3) Det bør sikres, at nuværende og kommende bestemmelser i EU-lovgivningen, som er nødvendige for Den Økonomiske og Monetære Unions funktion, fortsat anvendes, navnlig med henblik på at sikre en ensartet monetær politik i Eurosystemet, sikre lige konkurrencevilkår for de finansielle institutioner i euroområdet og forhindre svig og forfalskning af kontanter og andre betalingsmidler end kontanter og hvidvaskning af penge.

(4) Denne monetære aftale indgås med en medlemsstat, der handler på vegne af en ikke suveræn enhed, og indeholder derfor ingen ret til at slå mønt. Valutaen, banklovgivningen og lovgivningen på det finansielle område hører under den franske stats kompetenceområde. På de områder, der er nødvendige for, at Den Økonomiske og Monetære Union kan fungere efter hensigten, finder franske love og bestemmelser automatisk anvendelse på Saint-Barthélemy i kraft af øens status,

ER BLEVET ENIGE OM FØLGENDE:

### *Artikel 1*

Euroen forbliver Saint-Barthélemys valuta.

### *Artikel 2*

Den Franske Republik giver fortsat eurosedler og -mønter status af lovlige betalingsmidler på Saint-Barthélemy.

### *Artikel 3*

1. Den Franske Republik anvender fortsat de EU-retsakter og -regler på Saint-Barthélemy, som er nødvendige for Den Økonomiske og Monetære Unions funktion, på følgende områder:

- a) eurosedler og -mønter
- b) forebyggelse af svig og forfalskning af kontanter og andre betalingsmidler end kontanter
- c) medaljer og møntefterligninger
- d) nødvendige foranstaltninger vedrørende anvendelsen af euroen som fælles valuta, som vedtages på grundlag af artikel 133 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde
- e) lovgivning på bank- og finansområdet, herunder retsakter vedtaget af Den Europæiske Centralbank
- f) forebyggelse af hvidvaskning af penge
- g) Eurosystemets krav om statistiske indberetninger.

2. Den Franske Republik forpligter sig til at samarbejde uindskrænket med Europol på Saint-Barthélemys område om at forebygge svig og forfalskning af betalingsmidler samt om at forebygge og bekæmpe hvidvaskning af penge.

### *Artikel 4*

De kompetente franske myndigheders dispositioner med henblik på at gennemføre de retsakter, som Den Europæiske Union har vedtaget – herunder Den Europæiske Centralbanks retsakter – på de områder, der er nævnt i artikel 3, stk. 1, i nærværende aftale, gælder automatisk og på samme betingelser på Saint-Barthélemy.

### *Artikel 5*

Retsakter vedtaget af Den Europæiske Union på de områder, der er nævnt i artikel 3, stk. 1 – herunder Den Europæiske Centralbanks retsakter – og som finder direkte anvendelse i medlemsstaterne, gælder automatisk og på samme betingelser på Saint-Barthélemy.

#### *Artikel 6*

Kreditinstitutter og i påkommende tilfælde andre finansielle institutioner med tilladelse til at udøve deres aktiviteter på Saint-Barthélemy har adgang til systemer til interbank-, betalings- og værdipapirafvikling i euroområdet på samme vilkår som institutioner, der er hjemmehørende på Frankrigs europæiske område.

#### *Artikel 7*

Den Franske Republik forelægger hvert andet år en beretning for Kommissionen og Den Europæiske Centralbank om anvendelsen på Saint-Barthélemy af EU-retsakter og -regler, der falder ind under denne aftale. Beretningen skal indeholde en fortegnelse over umiddelbart anvendelige EU-retsakter, herunder Den Europæiske Centralbanks retsakter, som automatisk gælder på Saint-Barthélemy i medfør af artikel 5 i denne aftale. Den første beretning fremsendes inden udgangen af 2012.

#### *Artikel 8*

1. Efter behov indkaldes et blandet udvalg. Kommissionens repræsentant er formand for udvalget, der er sammensat af repræsentanter for Den Europæiske Union og Den Franske Republik.

2. Kommissionen har formandskabet for Den Europæiske Unions delegation, der omfatter repræsentanter for Den Europæiske Centralbank.

3. Det blandede udvalg mødes på anmodning af Den Europæiske Unions eller Den Franske Republiks medlemmer af delegationen for at tage eventuelle problemer op, der måtte opstå i forbindelse med anvendelsen af denne aftale.

#### *Artikel 9*

Den Europæiske Unions Domstol har enekompetence til at bilægge eventuelle tvister, som denne aftale måtte give anledning til, og som ikke kan løses af det blandede udvalg.

#### *Artikel 10*

Denne aftale kan opsiges af Den Europæiske Union eller Den Franske Republik med et års varsel.

#### *Artikel 11*

Denne aftale træder i kraft den 1. januar 2012, efter at parterne har givet hinanden notifikation om afslutningen af deres respektive ratifikationsprocedurer.

*Artikel 12*

Denne aftale er udfærdiget i to eksemplarer på fransk og engelsk. Teksterne har samme gyldighed på de to sprog.

*For Den Europæiske Union*

*For Den Franske Republik*

*XXX*

*XXX*